



Mass and Blessing on the Fifteenth Birthday
Misa y Bendición al Cumplir Quince Años

Olivia Rose Gonzalez Kraft

Entrance Hymn / Entrada
Demos Gracias al Señor

Flor y Canto #611

First Reading / Primera Lectura

Zephaniah 3:14-15
Sofonías 3,14-15

¡Grita de alegría, hija de Sión! ¡Aclama,
Israel! ¡Alégrate y regocíjate de todo corazón,
hija de Jerusalén!

El Señor ha retirado las sentencias que
pesaban sobre ti y ha expulsado a tus
enemigos. El Rey de Israel, el Señor, está en
medio de ti: ya no temerás ningún mal.

The Word of the Lord.

All/Todos: Thanks be to God.

Responsorial Psalm / Salmo Responsorial

1st Chronicles 29
1 Crónicas 29

Alabamos tu nombre glorioso, Señor.

Mass and Blessing on the Fifteenth Birthday

Olivia Rose

Second Reading / Segunda Lectura

Colossians 3:12-17

Colosenses 3,12-17

Put on then, as God's chosen ones, holy and beloved, heartfelt compassion, kindness, humility, gentleness, and patience, bearing with one another and forgiving one another, if one has a grievance against another; as the Lord has forgiven you, so must you also do.

And over all these put on love, that is, the bond of perfection. And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in one body. And be thankful.

Let the word of Christ dwell in you richly, as in all wisdom you teach and admonish one another, singing psalms, hymns, and spiritual songs with gratitude in your hearts to God.

And whatever you do, in word or in deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.

Palabra de Dios.

All / Todos: Te alabamos, Señor.

Gospel Acclamation / Aclamación Antes del Evangelio

Please stand. / De pie por favor.

González Kraft

Gospel / Evangelio

Matthew 11:25-30

Mateo 11,25-30

En aquella ocasión Jesús exclamó: «Yo te alabo, Padre, Señor del Cielo y de la tierra, porque has mantenido ocultas estas cosas a los sabios y entendidos y las has revelado a la gente sencilla. Sí, Padre, pues así fue de tu agrado.

Mi Padre ha puesto todas las cosas en mis manos. Nadie conoce al Hijo sino el Padre, y nadie conoce al Padre sino el Hijo y aquellos a quienes el Hijo se lo quiera dar a conocer.

Vengan a mí los que van cansados, llevando pesadas cargas, y yo los aliviaré. Carguen con mi yugo y aprendan de mí, que soy paciente y humilde de corazón, y sus almas encontrarán descanso. Pues mi yugo es suave y mi carga liviana.»

The Gospel of the Lord.

All / Todos: Praise to you, Lord Jesus Christ.

Prayers of the Faithful / Plegarias de los Fieles

Response / Respuesta:

Lord, hear our prayer. / Te rogamos, Señor.

Mass and Blessing on the Fifteenth Birthday

Olivia Rose

Communion / Comunión

Flor y Canto #647

Pescador de Hombres

The reception of Communion is reserved for practicing Catholics in a state of grace. However, all others are welcome to approach the altar with their arms crossed over their chest to receive a blessing.

La recepción de la Comunión está reservada para los católicos practicantes en estado de gracia. Sin embargo, todos los demás están invitados a acercarse al altar con los brazos cruzados sobre el pecho para recibir una bendición.

La Bendición de Olivia

At this time, the Rite of the Blessing on the Fifteenth Birthday begins with Olivia making an act of thanksgiving and a personal commitment to lead a Christian life.

Following Olivia's declaration, she will present a bouquet of flowers to Mary.

En este momento, comienza el Rito de la Bendición en el Quinceañero con Olivia haciendo un acto de acción de gracias y un compromiso personal de vivir como una verdadera cristiana.

Después de la declaración de Olivia, ella presentará un ramo de flores a María.

Misa y Bendición al Cumplir Quince Años

González Kraft

In Spanish, Olivia says the following:

Heavenly Father,
I thank you for the gift of life
for creating me in your image and likeness
and for calling me to be your daughter through baptism.

Thank you for sending your Son Jesus to save me and your Holy Spirit to sanctify me.

To that which in your goodness and love
you will for me, I say “yes,”
With your grace I commit myself
to serve my brothers and sisters all my life.

Mary, Mother of Jesus and our Mother,
I dedicate myself to you.

Since you are my model of faith,
help me to continue learning from you what I need to be a
Christian woman.
Help me to hear the Word of God as you did, holding it in my heart
and loving others,
so that, as I walk with Jesus in this life,
I may worship Him with you in all eternity.

Amen.

Presentation of Flowers / Flores a María
Ave María

Mass and Blessing on the Fifteenth Birthday

Olivia Rose

La Benedición de Olivia

*After the presentation of flowers to Mary,
Fr. John will bless Olivia in English.*

Dios amoroso,
Tú creaste a todos los pueblos de la tierra
y nos conoces a cada uno por nombre.
Te damos gracias por Olivia,
que celebra hoy sus quince años.
Bendícela con tu amor y amistad
para que pueda crecer en sabiduría, conocimiento y gracia, amando
siempre a su familia
y siendo fiel a sus amigos.
Por Jesucristo nuestro Señor.

All / Todos: Amen

Recessional / Salida
Alabaré

Flor y Canto #618

Reception

Please join us immediately following Mass for the reception at the San José Parish Hall at 2435 Oak Crest Ave, Austin, TX 78704.

Turn right from the St. Ignatius parking lot and drive 0.5 miles west on Oltorf. Turn left onto Oak Crest Ave. The parish hall will be on the left once entering the church parking lot.

Misa y Bendición al Cumplir Quince Años

Gonzalez Kraft

Celebrants
Celebrantes

Fr. John Dougherty, CSC
Fr. John Sebastian Gutierrez, CSC

Cantor

Manuel Hernandez

Altar Servers
Monaguillos

Diego and Isaiah Hildago

Lectors
Lectores

Olivia Kraft, Dr. Erin Bane,
Dr. Hung Doan, and Vanessa Gonzalez Kraft

Presentation of the
Gifts

Olivia's Sisters / Las Hermanas de Olivia

Maria Catalina Gonzalez Kraft

Teresa Frances Gonzalez Kraft

Presentación de las
Ofrendas

Ana Concepción Gonzalez Kraft

Dorothy Guadalupe Gonzalez Kraft

Vanessa Ruth Gonzalez Kraft

Recepción

Por favor, acompáñenos inmediatamente después de la Misa para la recepción en el Salón Parroquial de San José en 2435 Oak Crest Ave, Austin, TX 78704.

Salga del estacionamiento de St. Ignatius girando a la derecha y conduzca 0.5 millas hacia el oeste por Oltorf. Gire a la izquierda en Oak Crest Ave. El salón parroquial estará a la izquierda al entrar al estacionamiento de la iglesia.

Corte de Honor

La Quinceañera
Olivia Rose Gonzalez Kraft

Chambelán de Honor
Tomás Moreno

Las Damas
Vi Hart
Carley Lardizabal
Olivia Dungan
Nehevid Rodriguez
Lily Castellow
Anna Romero

Los Chambelanes
Ben Castellow
Jaxon Ochoa
Manny Cueva
Will Castellow
John Golby
Teika Thomas

Padrinos

Oscar y Yolanda Gonzalez

El Padrino de los Zapatos
&
El Padrino de Bautizo
Hung Q. Doan, M.D., Ph.D.

La Madrina de las
Flores de la Recepción &
La Madrina de Bautizo
Erin Bane, D.N.P.

Las Madrinas de las Decoraciones
Liz y Michelle Aguirre
Tessie Alvarado

Los Padrinos
de las Flores de la Iglesia
La Familia de Figer

Special Thanks

Alison Simister, Becky Moreno, Carlos & Rebecca Moreno,
Caroline Friesenhahn, Corina Alvarado, Desiree Aguirre,
Javier Moreno, Marie Gonzalez, Mark & Rachel Cueva,
Myra Zatopek, Roni Downey, Sarah Gonzalez, Seana Simpkins